



Los descriptores Podemos:

USOS CLAVE DEL LENGUAJE
ACADÉMICO EN ESPAÑOL

9.º – 12.º grados

Los descriptores Podemos: Usos clave del lenguaje académico en español

Los descriptores Podemos (Podemos) ofrecen ejemplos de lo que los hablantes del español **podemos** realizar en cada uno de los niveles de desempeño lingüístico y en las cuatro formas de lenguaje: leer, escuchar, hablar y escribir. Los *Podemos* constituyen un componente del marco de los estándares del desarrollo del lenguaje español de WIDA (reproducido a la derecha). En su conjunto, este marco guía la implementación de los estándares de WIDA en la enseñanza y en la evaluación de bilingües emergentes. Le invitamos a usar los *Podemos* en combinación con los otros componentes del marco para una planificación más comprensiva. Si desea más información sobre los estándares de WIDA, visite www.wida.us.

Los *Podemos* proporcionan ejemplos del uso de la lengua española en cuatro propósitos comunicativos concretos: **relatar**, **explicar**, **argumentar** y **discutir**. WIDA identificó estos cuatro propósitos comunicativos o “usos clave” a partir de una revisión bibliográfica y de un análisis lingüístico de los estándares de preparación para la vida académica y laboral (*College and Career Readiness Standards*):

Relatar: Demostrar conocimientos y narrar experiencias o eventos. Ejemplos de actividades en las cuales se **relata** incluyen la creación de cuentos, la exposición de textos informativos y la descripción de observaciones.

Explicar: Clarificar el por qué y el cómo de ideas, acciones y fenómenos. Ejemplos de actividades en las cuales se **explica** incluyen la resolución de problemas, la conexión entre la causa y el efecto de eventos históricos y la descripción de ciclos y procesos naturales.

Argumentar: Persuadir a través de la presentación de afirmaciones avaladas por evidencia. Ejemplos de actividades en las cuales se **argumenta** incluyen debates o discusiones en los que se proporcionan opiniones, se toman posiciones, se presentan puntos de vista y se exponen conclusiones.

Discutir: Dialogar y conversar con otros para crear conocimiento conjuntamente y profundizar en el entendimiento. Se **discute** en parejas, grupos pequeños o con la clase, oralmente o por escrito.

Los usos clave del lenguaje así como los ejemplos provistos no son exhaustivos, sino que se proporcionan con el fin de ayudar en la planificación y en la conversación sobre cómo promover la participación de los bilingües emergentes de una manera significativa dentro del currículo educativo y durante la enseñanza y la evaluación.



Organización de los descriptores Podemos

Los *Podemos* están organizados por grados escolares (K, 1, 2-3, 4-5, 6-8, y 9-12), los cuales son los mismos que usan los descriptores del desarrollo en inglés. El fin de esta organización paralela es que programas bilingües puedan usar ambos recursos lado a lado. Para aquellos que usen los *Podemos* solamente, esta organización provee la oportunidad de ver cómo la madurez del estudiante impacta en el desarrollo del lenguaje. Dentro de cada grado o conjunto de grados, los descriptores están organizados por uso clave (relatar, explicar, argumentar y discutir) y dentro de cada uso, se incluyen ejemplos para cada uno de los seis niveles de desempeño lingüístico.

Los descriptores del nivel 6 representan el desempeño lingüístico de aquellos estudiantes que han cumplido con todos los criterios del nivel 5. A diferencia de los descriptores de los niveles 1-5, que proveen ejemplos de lo que un estudiante puede hacer hacia el final de ese nivel, los descriptores del nivel 6 incluyen ejemplos de lo que los estudiantes pueden hacer dentro de ese nivel.

Para tres de los usos clave (**relatar**, **explicar** y **argumentar**), se incluyen descriptores para cuatro formas del lenguaje: escuchar, hablar, leer y escribir. Para **discutir**, se incluye solamente la forma oral para el kínder, 1 y 2-3, y las formas oral y escrita para los grados 4-5, 6-8 y 9-12. El uso clave de **discutir** recalca la importancia del desarrollo del lenguaje oral para la participación significativa de los bilingües emergentes, sin importar su nivel de desempeño lingüístico.

Usos para los descriptores Podemos

Audiencia	Uso
Educadores que trabajan con bilingües emergentes, inclusive docentes (<i>generalistas, de educación especial, de altas capacidades, de Título I</i>), especialistas en lenguaje, personal de apoyo y entrenadores.	<ul style="list-style-type: none"> • Diseñar espacios de aprendizaje en los que bilingües emergentes participen de forma significativa, sin importar su nivel de desempeño lingüístico • Diversificar su currículo, estrategias didácticas y métodos de evaluación de contenidos en español en función del nivel de desempeño lingüístico en español de sus estudiantes • Facilitar la comunicación y la colaboración entre educadores de bilingües emergentes sobre el éxito académico de bilingües emergentes • Abogar por el acceso equitativo al contenido académico para bilingües emergentes, según su nivel de desempeño lingüístico
Personal de administración regional y de distrito, las personas encargadas de elaborar pruebas y planes de estudios, y también aquellas encargadas de reclutar el personal, entre otros.	<ul style="list-style-type: none"> • Establecer diálogos con otros educadores sobre la adquisición de la lengua española por parte de estudiantes • Propagar la filosofía de valorización de WIDA por escuelas y distritos escolares • Abogar por el acceso equitativo a contenido académico para bilingües emergentes, en función de su nivel de desempeño lingüístico

Animamos a aquellas personas interesadas en los *Podemos* a buscar usos adicionales para estos descriptores que vayan más allá de los aquí presentados, con el objetivo de apoyar a los bilingües emergentes en su aprendizaje de la lengua española.

	Nivel de entrada 1	Nivel emergente 2	Nivel de desarrollo 3	Nivel de extensión 4	Nivel de transformación 5	Nivel de trascendencia 6
Para procesar relatos, los bilingües emergentes PODEMOS...						
ESCUCHAR	<ul style="list-style-type: none"> • emparejar palabras y expresiones comunes y técnicas, con imágenes, fotos y gráficos • identificar textos, recursos, productos o figuras nombrados oralmente 	<ul style="list-style-type: none"> • identificar detalles de conversaciones (<i>p. ej. cómo, cuándo, quién, dónde, qué, porqué</i>) • identificar textos, recursos, productos o figuras descritos oralmente (<i>p. ej. nombra figuras geométricas según descripciones de sus caras, vértices, ángulos, etc.</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> • clasificar información general y específica de descripciones orales breves • clasificar tipos de géneros según ejemplos leídos en voz alta (<i>p. ej. clasifica organismos vivos según su composición celular</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> • reconocer lenguaje y matices en el significado de las palabras que enriquezcan descripciones • reconocer léxico y técnicas de transición que facilitan la exposición de textos orales 	<ul style="list-style-type: none"> • identificar información clave de lecciones y presentaciones orales • conectar técnicas literarias y sus funciones en textos orales (<i>p. ej. tonos, escenas retrospectivas, exageraciones</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> • distinguir diversos formatos y estilos de historias orales (<i>p. ej. poema épico, romance, estilo libre</i>) • identificar la organización y el lenguaje que apoya el desarrollo de ideas en presentaciones orales
Para relatar, los bilingües emergentes PODEMOS...						
HABLAR	<ul style="list-style-type: none"> • nombrar vocabulario, conceptos o hechos importantes • responder preguntas sencillas de qué, cómo o cuándo algo sucede 	<ul style="list-style-type: none"> • repetir información clave con palabras y expresiones • describir personajes, lugares, o eventos conocidos con frases cortas 	<ul style="list-style-type: none"> • proveer detalles que apoyan el desarrollo de ideas propias • organizar de manera lógica secuencias de eventos en narraciones cortas 	<ul style="list-style-type: none"> • presentar experiencias personales o historias de ficción con amplia descripción • resumir cuentos o conceptos con detalles y ejemplos 	<ul style="list-style-type: none"> • describir ideas, eventos o conceptos con una variedad de tiempos verbales • utilizar lenguaje figurativo o connotativo según el propósito y público 	<ul style="list-style-type: none"> • exponer temas de investigación usando discurso complejo y lenguaje técnico variado • incorporar lenguaje de transición efectivo en presentaciones a través de medios digitales

	Nivel de entrada 1	Nivel emergente 2	Nivel de desarrollo 3	Nivel de extensión 4	Nivel de transformación 5	Nivel de trascendencia 6
LEER	Para procesar relatos, los bilingües emergentes PODEMOS...					
	<ul style="list-style-type: none"> destacar palabras y expresiones descriptivas en declaraciones cortas identificar partes del formato para ubicar información (p. ej. título, encabezado, introducción) 	<ul style="list-style-type: none"> utilizar el contexto para descifrar el significado de palabras o frases en párrafos identificar convenciones relacionadas con diferentes tipos de textos (p. ej. observaciones de laboratorio) 	<ul style="list-style-type: none"> identificar descripciones de personajes, lugares o eventos en párrafos largos distinguir el significado de palabras y frases que tienen significados múltiples 	<ul style="list-style-type: none"> identificar detalles que apoyan ideas generales del texto identificar el uso de técnicas literarias en diversos textos (p. ej. hipérbolos, onomatopeyas, metáforas) 	<ul style="list-style-type: none"> identificar temas centrales con referencia a descripciones, detalles y ejemplos distinguir tipos de textos según sus características, su propósito y sus destinatarios 	<ul style="list-style-type: none"> comparar cómo varios autores utilizan el lenguaje según diferentes propósitos y públicos, en diversos textos y medios de comunicación reconocer ejemplos de evidencia textual para sustentar análisis e inferencias
ESCRIBIR	Para relatar, los bilingües emergentes PODEMOS...					
	<ul style="list-style-type: none"> nombrar personajes, lugares y eventos con texto e ilustraciones etiquetar palabras clave o conceptos en gráficas, tablas y líneas de tiempo 	<ul style="list-style-type: none"> asociar palabras y frases técnicas relacionadas con eventos, personajes y temas conocidos indicar el orden de eventos con palabras secuenciales y tiempos verbales 	<ul style="list-style-type: none"> elaborar ideas principales apoyadas con detalles y ejemplos incorporar referencias a tablas, gráficas o diagramas en textos informativos 	<ul style="list-style-type: none"> utilizar lenguaje sensorial para comunicar una imagen vivida seguir convenciones del desarrollo de textos narrativos o informativos (p. ej. orientación, series de ideas principales y detalles, conclusión) 	<ul style="list-style-type: none"> producir textos de ficción e informativos con detalles y descripciones amplios incorporar referencias a medios digitales para enlazar y presentar información de maneras dinámicas y flexibles 	<ul style="list-style-type: none"> utilizar una variedad de formatos y estilos de acuerdo con su propósito y sus destinatarios extraer información relevante de textos literarios o informativos para sustentar la narración

	Nivel de entrada 1	Nivel emergente 2	Nivel de desarrollo 3	Nivel de extensión 4	Nivel de transformación 5	Nivel de trascendencia 6
ESCUCHAR	Para procesar explicaciones, los bilingües emergentes PODEMOS...					
	<ul style="list-style-type: none"> organizar lenguaje relacionado con procesos descritos oralmente <i>(p. ej. organiza fórmulas químicas en reactivos y productos siguiendo la descripción de una reacción química)</i> distinguir palabras y frases relacionadas con secuencias 	<ul style="list-style-type: none"> comparar símbolos, iconos e información en gráficos descritos oralmente clasificar tipos de preguntas sobre dónde, cuándo, cómo o por qué ocurren eventos o fenómenos naturales 	<ul style="list-style-type: none"> seguir instrucciones o procedimientos de múltiples pasos <i>(p. ej. construye un circuito eléctrico con resistencias en paralelo)</i> reconocer relaciones entre eventos, causas y consecuencias en textos orales cortos 	<ul style="list-style-type: none"> distinguir información general y clave en discursos largos reconocer la organización eficaz de discursos orales según convenciones conocidas <i>(p. ej. introducción, ideas clave, detalles y ejemplos, conclusión)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> resumir información clave de conversaciones colaborativas <i>(p. ej. sintetiza propuestas para hacer su escuela más eficiente energéticamente)</i> reconocer usos del lenguaje oral que mejoren la claridad y precisión en explicaciones 	<ul style="list-style-type: none"> distinguir el aporte de múltiples formatos y medios de comunicación en presentaciones orales evaluar la exposición y el estilo de información compartida oralmente, según su propósito y sus destinatarios
HABLAR	Para explicar, los bilingües emergentes PODEMOS...					
	<ul style="list-style-type: none"> nombrar partes de modelos que representan fenómenos <i>(p. ej. las partes de una célula)</i> nombrar fases de procesos o ciclos con lenguaje secuencial 	<ul style="list-style-type: none"> hacer y responder a preguntas sobre varios fenómenos o procesos nombrar características o propiedades de varios fenómenos o procesos con frases cortas 	<ul style="list-style-type: none"> describir pasos relacionados con demostraciones o procedimientos en una serie de declaraciones relacionar causas y efectos con una variedad de tiempos verbales 	<ul style="list-style-type: none"> comparar ideas, eventos o conceptos con detalles y ejemplos <i>(p. ej. presenta los principales modelos atómicos que se han ido proponiendo)</i> presentar series de actos, motivos o eventos con lenguaje secuencial 	<ul style="list-style-type: none"> sintetizar múltiples fuentes de información con conectores y comparaciones presentar información factual con lenguaje objetivo <i>(p. ej. realiza generalizaciones a partir de un experimento que ha replicado varias veces)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> presentar de forma clara y coherente el contenido, desarrollo y estilo de información adaptada a un propósito y público determinados incorporar definiciones de términos con lenguaje técnico

	Nivel de entrada 1	Nivel emergente 2	Nivel de desarrollo 3	Nivel de extensión 4	Nivel de transformación 5	Nivel de trascendencia 6
	Para procesar explicaciones, los bilingües emergentes PODEMOS...					
LEER	<ul style="list-style-type: none"> seguir instrucciones representadas en texto e ilustraciones emparejar palabras y conceptos con sus definiciones en descripciones cortas (p. ej. <i>asocia las principales funciones trigonométricas con sus definiciones matemáticas</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> clasificar hechos relevantes a temas, conceptos o problemas en textos breves descifrar el significado de símbolos y términos en contextos científicos o matemáticos 	<ul style="list-style-type: none"> seguir con precisión procedimientos de pasos múltiples para resolver problemas o realizar experimentos analizar la relación de información presentada en gráficos (categórico, jerárquico) 	<ul style="list-style-type: none"> relacionar ideas centrales y detalles claves de textos relacionar eventos, causas y consecuencias en textos (p. ej. <i>identifica relaciones entre el impacto de un meteorito en la Tierra, la extinción de los dinosaurios, y la aparición del ser humano</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> reconocer lenguaje y matices en el significado de las palabras que transmitan claridad y precisión identificar la secuencia lógica y organización eficaz de información a lo largo de textos informativos 	<ul style="list-style-type: none"> reconocer referencias a múltiples frentes de información en diversos formatos y medios identificar lenguaje que relaciona hipótesis, datos y conclusiones en textos científicos o técnicos
	Para explicar, los bilingües emergentes PODEMOS...					
ESCRIBIR	<ul style="list-style-type: none"> describir fotos, ilustraciones y modelos con palabras y frases (p. ej. <i>etiqueta representaciones de funciones inversas, lineales, cuadráticas y exponenciales</i>) etiquetar pasos en ciclos o secuencias históricas 	<ul style="list-style-type: none"> incorporar referencias a imágenes, diagramas o tablas para agregar detalles al contenido (p. ej. <i>expone el concepto de distribución normal aludiendo a una campana de Gauss</i>) utilizar transiciones y conectores para mostrar relaciones o procedimientos 	<ul style="list-style-type: none"> justificar respuestas a problemas con razones propias y ejemplos incluir encabezados, declaraciones introductorias y otros aspectos para organizar el texto 	<ul style="list-style-type: none"> describir series de pasos o procedimientos en orden lógico utilizar una variedad de palabras de transición adecuadas para enlazar las secciones principales del texto 	<ul style="list-style-type: none"> exponer temas o conceptos con hechos, descripciones extendidas, detalles relevantes y citas resumir conceptos y procesos complejos con simplicidad y precisión (p. ej. <i>recurre a la probabilidad para exponer el riesgo asociado a usar un determinado material de construcción</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> elaborar textos informativos con claridad y precisión hacer conexiones y distinciones con transiciones en la presentación y organización de conceptos complejos

	Nivel de entrada 1	Nivel emergente 2	Nivel de desarrollo 3	Nivel de extensión 4	Nivel de transformación 5	Nivel de trascendencia 6
ESCUCHAR	Para procesar argumentos, los bilingües emergentes PODEMOS...					
	<ul style="list-style-type: none"> identificar palabras y frases relacionadas con el acuerdo, desacuerdo e indiferencia asociar información oral con imágenes, fotos y diagramas que representan diversos puntos de vista 	<ul style="list-style-type: none"> distinguir hechos y opiniones en una serie de declaraciones asociar razones con sus correspondientes posiciones en diálogos breves (p. ej. <i>relaciona varias teorías sobre el origen del universo con sus hipótesis respectivas</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> tomar posiciones según evidencia presentada oralmente identificar lenguaje asociado con plantear hipótesis y razones en series de declaraciones relacionadas (p. ej. <i>“partiendo del supuesto,” “existe un amplio consenso”</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> reconocer declaraciones y evidencia en varios tipos de discursos orales hacer conexiones entre varios puntos de vista presentados oralmente 	<ul style="list-style-type: none"> evaluar las fortalezas y debilidades de varias posiciones expresadas en debates según lenguaje objetivo resumir puntos de acuerdo y desacuerdo en conversaciones extendidas 	<ul style="list-style-type: none"> comparar la credibilidad de evidencia presentada en debates o discursos orales según referencias a sus fuentes de información identificar la estructura y la retórica de exposiciones orales basadas en evidencia
HABLAR	Para argumentar, los bilingües emergentes PODEMOS...					
	<ul style="list-style-type: none"> expresar acuerdo, desacuerdo o parcialidad hacia varios temas nombrar varios puntos de vista presentados durante debates en clase 	<ul style="list-style-type: none"> declarar posiciones y razones sobre varios temas (p. ej. <i>presenta varias propuestas para atajar un problema de acoso escolar</i>) responder a declaraciones orales o escritas con frases cortas 	<ul style="list-style-type: none"> elaborar hipótesis y razones en una serie de oraciones relacionadas (p. ej. <i>explica el posible impacto natural de incendios en bosques</i>) sugerir razones para apoyar diversas posiciones 	<ul style="list-style-type: none"> justificar posiciones con razones, ejemplos y detalles calificar razones según su punto de vista, usando lenguaje objetivo 	<ul style="list-style-type: none"> comparar y contrastar las fortalezas y debilidades de diversas posiciones incorporar referencias a fuentes de información para otorgar credibilidad (p. ej. <i>“según muestran los resultados”</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> cuestionar posiciones con razones y evidencia contraria, usando lenguaje persuasivo organizar información de manera lógica para destacar puntos de vista contrarios

	Nivel de entrada 1	Nivel emergente 2	Nivel de desarrollo 3	Nivel de extensión 4	Nivel de transformación 5	Nivel de trascendencia 6
LEER	Para procesar argumentos, los bilingües emergentes PODEMOS...					
	<ul style="list-style-type: none"> indicar acuerdo o desacuerdo con declaraciones sencillas etiquetar declaraciones y razones en textos cortos 	<ul style="list-style-type: none"> asociar puntos de vista con frases descriptivas e imágenes relacionadas (p. ej. <i>declaraciones sobre pintura figurativa y abstracta</i>) clasificar evidencia de apoyo y contraria en textos cortos 	<ul style="list-style-type: none"> identificar declaraciones persuasivas e imparciales en diversos textos identificar conectores y transiciones en textos persuasivos 	<ul style="list-style-type: none"> resumir información de varias fuentes y medios de comunicación sobre temas críticos y controversiales identificar la organización de declaraciones, evidencia de apoyo y contraria en discursos escritos 	<ul style="list-style-type: none"> comparar posiciones según evidencia provista en textos extendidos identificar la presentación de información objetiva con ejemplos 	<ul style="list-style-type: none"> reconocer lenguaje que distingue líneas de razonamiento, alternativas y perspectivas opuestas identificar las conexiones entre declaraciones, razones, evidencia de apoyo y contraria
ESCRIBIR	Para argumentar, los bilingües emergentes PODEMOS...					
	<ul style="list-style-type: none"> seleccionar palabras y frases que comunican acuerdo, desacuerdo o imparcialidad etiquetar las partes de discursos persuasivos (p. ej. <i>declaración, razones, evidencia, contraevidencia</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> expresar posiciones mediante el uso de modelos o patrones de frases anotar ideas relacionadas con diversas perspectivas (p. ej. <i>apunta las ventajas y desventajas de varios tipos de interés financiero</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> elaborar declaraciones y evidencia (p. ej. <i>expone por qué el cambio climático debería o no preocuparnos</i>) distinguir declaraciones opuestas con transiciones y conectores 	<ul style="list-style-type: none"> tomar posiciones, tras integrar información de varias fuentes y medios de comunicación organizar información que establezca relaciones claras entre las declaraciones, razones y evidencia 	<ul style="list-style-type: none"> incorporar referencias a las fuentes de información en textos para señalar credibilidad citar evidencia textual para sustentar análisis 	<ul style="list-style-type: none"> elaborar textos persuasivos con análisis de temas o textos de manera imparcial mantener un estilo formal y un tono objetivo de acuerdo con las convenciones de la disciplina

	Nivel de entrada 1	Nivel emergente 2	Nivel de desarrollo 3	Nivel de extensión 4	Nivel de transformación 5	Nivel de trascendencia 6
ORAL	Para participar en discusiones orales, los bilingües emergentes PODEMOS...					
	<ul style="list-style-type: none"> preparar puntos o comentarios para participar en la conversación utilizar imágenes u otros apoyos para apoyar mensajes o comentarios 	<ul style="list-style-type: none"> seguir conversaciones entre otros tomando notas sobre información relevante reconocer actitudes y reglas apropiadas según el tipo de conversación o discusión 	<ul style="list-style-type: none"> pedir clarificación a través de preguntas invitar o incluir a otros en la conversación pidiendo su opinión o reacción a temas o declaraciones específicas 	<ul style="list-style-type: none"> mantener comentarios en el punto iniciar la discusión mediante la introducción de preguntas, casos o problemas 	<ul style="list-style-type: none"> resumir puntos de vista de otros cambiar el curso de la conversación introduciendo nuevas ideas o preguntas 	<ul style="list-style-type: none"> presentar contribuciones con un breve resumen de la discusión o punto (<i>p. ej. Como yo lo entiendo...</i>) identificar y reaccionar a diferencias en tono o estilo usados por otros
ESCRITA	Para participar en discusiones escritas, los bilingües emergentes PODEMOS...					
	<ul style="list-style-type: none"> responder a opiniones o comentarios de otros usando frases de acuerdo o desacuerdo en foros de discusión elaborar sobre un tema mediante el uso de dibujos, gráficos y otros apoyos visuales 	<ul style="list-style-type: none"> apoyar o confirmar comentarios previos en foros proveer ideas originales apoyadas con el uso de gráficos 	<ul style="list-style-type: none"> iniciar foros con preguntas abiertas o comentarios breves incluir ejemplos con ideas originales o propuestas 	<ul style="list-style-type: none"> hacer preguntas a otros en foros para clarificar comentarios o profundizar en el tema expandir un tema, opinión o comentario proporcionando detalles y ejemplos 	<ul style="list-style-type: none"> incluir conocimientos o aprendizajes previos en comentarios en foros incorporar referencias y evidencia textual para elaborar temas o ideas 	<ul style="list-style-type: none"> responder a otros en foros de manera clara y relevante, agregando detalles y ejemplos elaborar a través de informes, reportes e investigaciones formales

Aviso legal

© 2016 Junta de Regentes del Sistema de la Universidad de Wisconsin, en representación de WIDA. Queda prohibida la reproducción, modificación y distribución de la publicación de *Los descriptores Podemos* (“*Podemos*”) sin permiso previo y por escrito de WIDA. Los *Podemos* son para uso exclusivamente personal y no comercial. Esto incluye la reproducción con fines pedagógicos—inclusive su reproducción múltiple para la planificación curricular.

Si desea solicitar más copias de esta guía, por favor, visite www.wida.us o contacte al Centro de servicios del cliente de WIDA a través del número de teléfono gratuito 1-866-276-7735 o bien a través del correo electrónico help@wida.us.

Agradecimientos

Los *Podemos* representan el trabajo y esfuerzo de un gran número de profesionales. Desde WIDA, deseamos expresar nuestro agradecimiento a todas aquellas personas que han contribuido al desarrollo de este trabajo.

Por favor, visite www.wida.us para obtener una lista completa de los profesionales de la enseñanza que participaron en nuestro taller de desarrollo, los expertos nacionales que compartieron sus experiencias durante el proceso de desarrollo y aquellas personas que participaron en la revisión de *Podemos*.



© 2016 Junta de Regentes del Sistema de la Universidad de Wisconsin, en representación de WIDA.

www.wida.us